# Manual out_AAA

**HU** - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmezető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóit.
Helyhez kötött lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A vezetékek szinjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet ne vossa fel. A LED fényforrások nem eserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest esetére szükséges.
A csomagolásban található tárvirányítóval vezérelhetők a lámpatest beépített színes LED fényforrásai.
A távirányító funkcióspontjai:
1. Színválasztás.
2. Színátmenet.
3. Fényerősökkentés. (Csak az R, G, B és W szingombok esetében működik)
4-5. Fényerőnövelés (Csak az R, G, B és W szingombok esetében működik)
szinhomersekelet
6. Bekapcsolás.
7. Kikapcsolás.
A termék 2db AAA 1,5V elemmel is működtethető. Az elemek behelyezése esetén ügyeljen a helyes polaritásra. (350 mod)
Csak a gyártó által előírt teljesítményű akkumulátor használjon
Az elhasznált akkumulátort ne dobja a háztartási hulladék közé
Akkumulátor-csere esetén figyeljen a helyes polaritásra
A termékkel együtt szállított izzókra / fényforrásokra / akkumulátorra a garancia nem vonatkozik!
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakt a világító LED diódákkal.
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés számtalan azt jelenti, hogy a termékben felhasznált kellő mennyiségű anyag, vagy termékrészek el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében az egészségét is veszélyezteti az emberi egészséget és élete. Az elhasznált termékek nem ártalmatlaníthatók.

Do not dispose of lamp in household waste.
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai Szabványoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Származási hely: Kína

**EN** - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be disconnected from voltage. It is appropriate to switch off the cutout security the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
Fixed light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
Colour LEDs built into the light fitting can be controlled using the remote control included in the packaging.
Function buttons on the remote control:
1. Colour selection.
2. Colour shift.
3. Decrease light intensity. (Only works for R, G, B and W colour buttons)
4-5. Increase light intensity. (Only works for R, G, B and W colour buttons)
Color temperature:
6. On.
7. Off.
The product can also be operated with 2 AAA 1.5V batteries. When installing the batteries, make sure the polarities are positioned correctly.
Use only batteries with capacity required by the manufacturer
Do not throw away the used batteries as household wastes
Pay attention to the correct polarities when you replace the batteries.
No guarantee covers bulbs/light tubes/battery supplied with the product!
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Place of Origin: China

**CZ** - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zmíženy jak v výrobku, tak i v jeho návodu.
Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.
Nepřemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.
Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek.
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.
Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s prvi dotykovou ochranou: zelená-žluta = ochranný (uzemnění) vodič
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Prostřednictvím dálkového ovladače dodávaného v příslušenství lze ovládat zabudované barevné LED diody svítidla.
Funkce tlačítek na dálkovém ovladači:
1. Volba barvy.
2. Přechod mezi barvami.
3. Snížení intenzity jasu. (Funguje pouze v případě barevných tlačítek R, G, B a W.)
4-5. Zvýšení intenzity jasu (Funguje pouze v případě barevných tlačítek R, G, B a W)
Teplota:
6. Zapnout.
7. Vypnout.
Výrobek můžete napájet i pomocí 2 baterií typu AAA 1,5V. Při vkládání baterií věnujte pozornost správné polaritě.
Používejte jen akumulátor o výkonu, předepsaném výrobcem
Použitý akumulátor nevyhazujte mezi odpadky domácnosti
Při výměně akumulátoru dávejte pozor na správnou polaritu
Na žárovky, zářivky a akumulátory, dodávané spolu s výrobkem, se záruka nevztahuje
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán oddělenně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smeti domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa. 5. Místo původu: Čína

**SK** - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETEľOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite poistky v rozvádzači.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (nepreniesné).
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha a priložený obrázok.
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
Prostredníctvom diaľkového ovládania môžete riadiť zabudované farebné LED zdroje lampy.
Funkčné tlačidlá diaľkového ovládania:
1. Voľba farby.
2. Prechod farieb.
3. Znižovanie intenzity svetla. (Je funkčné len v prípade farebných tlačidiel R, G, B a W)
4-5. Zvyšovanie intenzity svetla (Je funkčné len v prípade farebných tlačidiel R, G, B a W)
Farebná teplota
6. Zapnúť.
7. Vypnúť.
Produkt je možné prevádzkovať aj na 2 ks AAA 1,5 V batérií. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.
Použite len taký akumulátor, ktorého výkon je predpísaný výrobcom
Už opotrebovaný akumulátor nevyhoďte medzi odpady z domácnosti
Pri výmene akumulátora dbajte o správnu polaritu
Na žiarovky/žiarivky - ktoré dodávame spolu s výrobkom - sa nevzťahuje záruka!
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svietidlo.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, tj. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domácí odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v záujme ochrany životného prostredia
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným europským predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína

**PL** - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi.
Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo which należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.
Lampa do zamontowania na stałe.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Przy montażu lampy pomocny jest załączony rysunek.
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
zawiera źródło energii LED
Nie otwierać opravy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Kolorowymi źródłami światła LED wbudowanymi w lampę można sterować przy pomocy pilota zdalnego sterowania, znajdującego się w komplecie.
Przyciski funkcyjne pilota:
1. Wybór koloru.
2. Stopniowa zmiana koloru.
3. Zmniejszenie siły światła (działa tylko dla przycisków R, G, B i W)
4-5. Zwiększenie siły światła (działa tylko dla przycisków R, G, B i W)
Temperatura barwowa
6. Włączanie.
7. Wyłączanie.
Urządzenie można również zasilać przy pomocy 2 baterii AAA 1,5 V. Przy wkładaniu baterii należy zwracać uwagę na biegunowość.
Należy używać jedynie akumulatora o mocy jaka określił producent.
Zużytego akumulatora nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego.
Podczas wymiany akumulatora należy zwrócić uwagę na biegunowość.
Przewodzne wraz z produktem żarówki / jarzeniówki / akumulatory nie podlegają gwarancji.
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny

**UA** - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та вид в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво.
Необхідно ототожнити маловини на продукції, на табліці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.
Світильник, призначений до місця.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Монтаж та вид в експлуатацію проводіться тільки спеціалістом!
При монтуванні слідуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджялися.
Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.
При монтуванні слідуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджялися.
Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I.класу заземлення: зелений-жовтий =заземлення
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути заміненні.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Кольорові світлодіодні лампочки, вбудовані в корпус світильника, можна регулювати пультом дистанційного керування, що входить до упаковки.
Функціональні кнопки пульту дистанційного керування:
1. Вибір кольору
2. Колірний перехід
3. Зменшення інтенсивності світла (працює тільки з кнопками кольорів R, G, B та W)
4-5. Збільшення інтенсивності світла (працює тільки з кнопками кольорів R, G, B та W)
Колір освітлення
6. Включення
7. Виключення
Пристрій може працювати і від 2 шт. батарейок типу AAA, 1,5 В. У разі розміщення батарейок дотримуйтесь правильності їх полярності.
Використовуйте тільки такі акумулятори,які пропонує виробник
Використані батереки не викидуйте до побутового сміття.
При зміні батерок уважно слідкуйте за правильною полярністю
На лампочки /світильні трубки/ та акумулятори , які реалізуються разом із світильником, гарантія не відноситься
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
У світлодія непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна помішати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'я та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непридатних світильників
Продукція в можному випадку задовільне умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Місце виробництва: Китай

**DE** - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Leuchtquellen sind nicht verwechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss der Leuchtkörper ausgewechselt werden.
Die in die Leuchte eingebauten farbigen LED-Leuchtmittel können mithilfe der in der Packung beigelegten Fernbedienung gesteuert werden.
Die Funktionstasten der Fernbedienung:
1. Farbwahl.
2. Farbübergang.
3. Minderung der Lichtstärke (Funktioniert nur bei den Farbtasten R, G, B und W)
4-5. Steigerung der Lichtstärke (Funktioniert nur bei den Farbtasten R, G, B und W)
Farbtemperatur:
6. Einschalten.
7. Ausschalten.
Das Produkt kann mit 2 AAA 1,5V Batterien genutzt werden. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität .
Verwenden Sie bitte nur einen Akku mit vom Hersteller vorgeschriebener Leistung
Entsorgen Sie den alten Akku nicht mit dem Haushaltsmüll
Beim Auswechseln des Akkus bitte auf die richtige Polarisation achten
Die Garantie erstreckt sich nicht auf die zum Produkt mitgelieferten Glühbirnen/Leuchtbirnen/Akkus!
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED Lichtquellen!
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Herkunftsort: China

**FR** - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Montage lampe fixe
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques
Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques
Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe. I d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Les sources lumineuses LED en couleurs intégrées du luminaire peuvent être commandées avec la télécommande fournie avec le luminaire.
Les boutons de fonction de la télécommande :
1. Choisir les couleurs
2. Couleurs dégradées
3. Baisser l'intensité lumineuse (il fonctionne seulement pour les boutons couleur R, G, B et W)
4-5. Augmenter l'intensité lumineuse (il fonctionne seulement pour les boutons couleur R, G, B et W)
température de couleur
6. Allumer
7. Eteindre
L'appareil fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 V aussi. Veillez à respecter la polarité pendant la mise en place des piles.
N'utilisez que la batterie puissante prescrit par le producteur.
Ne jetez pas la batterie usée dans les déchets domestiques
Lors de changement de la batterie avertissez la polarité correcte.
La garantie n'est pas valable pour les ampoules/pour les tubes lumineses/pour les batteries!
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Lieu d'origine : Chine

**RO** - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, și rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniîntreruptoarele măsurătorului de consum.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorizați cablurile electrice.
Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.
La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorizați cablurile electrice.
Marcarea cu culori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de impământare I.: verde-galben = împământarea
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Conține sursă de lumină LED
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
LED-urile colorate incorporate în lampă pot fi controlate cu ajutorul telecomenzii incluse în ambalaj.
Butoanele funcționale de pe telecomandă:
1. Selectarea culorii.
2. Schimbarea culorii.
3. Reducerea intensității luminii. (Funcționează numai pentru butoanele colorate R, G, B și W)
4-5. Creșterea intensității luminii. (Funcționează numai pentru butoanele colorate R, G, B și W)
Temperatura de culoare
6. Pornire.
7. Oprire.
Produsul poate fi alimentat și cu 2 baterii AAA 1,5V. Când instalați bateriile, asigurați-vă de poziționarea corectă a polarității.
Folosiți numai acumulatoare cu puterea prescrisă de producător
Nu aruncați acumulatoarele în deșeurile menajere
La schimbul acumulatorelor asigurați-vă că polaritatea este corectă
Garanția nu este valabilă pentru becurile/ tuburile luminescente/acumulatoarele livrate cu acest produs
Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Reciclarea deșeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Nu aruncați lampa între deșeurile casnice
Întrebați autoritățile locale însărcinate cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Origine: China

**SR** - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, kojе se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obveznо isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjim prostoru.
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel.
Kod sastavljanja rasvjetnog tijela poslužite priložena slika.
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel.
Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Sadrži LED svjetlosni izvor
Nemojte otvarati svjetlosno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
S daljinskim upravljačem priloženim uz svjetiljku može se izvršiti upravljanje uključenjem LED dioda u boji.
Funkcijski gumbi na daljinskom upravljaču:
1. Odabir boje svjetlosti.
2. Postupna promjena boje.
3. Smanjenje intenziteta svjetlosti. (Funkcionira samo gumbi u boji R, G, B i W)
4-5. Povećanje intenziteta svjetlosti. (Funkcionira samo gumbi u boji R, G, B i W)
Temperatura boje
6. Uključenje.
7. Isključenje.
Napajanje uređaja može se vršiti i sa dvije baterije AAA 1,5V. Prilikom postavljanja obratite pozornost na pravilan polaritet.
Koristite samo akumulator jačine koja je propisan od strane proizvođača
Istrošeni akumulator ne bacajte u komunalni otpad.
U slučaju zamjene akumulatora pazite na polaritet
Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi / akumulator, koji su isporučeni zajedno s proizvodom.
LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
Recikliranje otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s ostim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može se ga odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

**SL** - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštejte svarilne napise.
Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprositi napetosti. Smotrno je izključiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Fiksna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Montiranje in stavljanje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujte električnega kabela.
Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujte električnega kabela.
Barva zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = nevtralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Vsebuje LED izvor svetlobe
Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive.
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
Vgrajene barve LED sijalke se upravljajo s priloženim daljinskim upravljalnikom.
Funkcijske tipke na daljinskem upravljalniku:
1. Izbira barve.
2. Prelivanje barv.
3. Zmanjšanje intenzivnosti svetlobe. (Deluje samo za barvne gumbe R, G, B in W.)
4-5. Povečanje intenzivnosti svetlobe. (Deluje samo za barvne gumbe R, G, B in W.)
temperatura barve svetlobe
6. Vklop.
7. Izklop.
Napajanje je naprave lahko poteka tudi z dvema 1,5 V baterijama tipa AAA. Pri nameščanju baterij pazite na pravilno polaritet!
Porabite le akumulator s predpisnim učinkom od proizvajalca
Izčrpanega akumulatorja ne vržite med domače smeti
Pri zamenjavi akumulatorja spoštujte pravilno polariteto.
Garancija ne velja za žarnice/svetlobne cevi/akumulator, ki so izporočeni skupaj z izdelkom.
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa.
Ponovna uporaba odpadkah
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Informirajte se pri mestnem inštitutu za odstranjevanje odpadkov o interesju obdelave odpadkah v skladu z varstvom okolja
Naši izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kortefa u. 5. Država izvora: Kitajska

**BG** - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.
В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това ръководство. Идентифицирайте снимките, чертежите, намиращи се в дадената от вас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.
Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Монтирането и настройването се извършва само от специалист!
При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрическия кабел.
Приложеният чертеж помага при монтирането на осветителното тяло.
При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрическия кабел.
Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = ф

# Manual out_AAA

выкарыстанне.
Светадыёда прыкладаецца
Не адкрывайце прадукт! Светадыёдныя крыніцы святла неазамянныя
Пасля заканчэння тэрміна службы светадыёдныя крыніцы неабходна замяніць спецыяльна.
Для кіравання кадаровымі светадыёдамі, якія ўбудаваны ў спецыяльны, можна карыстацца пультам дыстанцыйнага кіравання, што ёсць ў камплекце.
Функцыянальныя кнопкі на пульце кіравання:
1. Выбар колеру.
2. Змена колеру.
3. Памяншэнне яркасці святла (даступна толькі для кадаровых кнопак R, G, B і W).
4-5. Павелічэнне яркасці святла (даступна толькі для кадаровых кнопак R, G, B і W).
Тэмпература на колеры:
6. Ухл.
7. Выкл.
Прылада можа працаваць і ад 2 элементаў сілкавання тыпу AAA на 1,5 В. Падчас устаноўкі элементаў сілкавання прытрымайцеся правільнай палярнасці.
Выкарыстоўваць толькі батарэі з ёмістасцю, якую патрабуе вытворца
Не выкідайце выкарыстаныя батарэі разам з бытавымі адходамі
Пры замене батарэй звяртайце ўвагу на правільную палярнасць
На лямпачкі напальванне/люмінесцэнтныя лямпы/батарэі, што прыкладаюцца да прадукту, гарантыя не распаўсюджваецца!
Светадыёдная лямпачка, як гназдзіце ці як светло надта доўга!
Утылізацыя
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і адмоўна, патрагаць здароўе і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваны гарадзкім адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Звяртаецца да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай

**DA** - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag hånden af advarselssekterne.
Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afryder.
Fast lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.
Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.
Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
LED inkluderet
Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes!
De farvede lysdioder der er indbygget i lysarmaturet kan styres ved hjælp af den fjernbetjening, der er inkluderet i emballagen.
Funktionsknapperne på fjernbetjeningen:
1. Farvevalg.
2. Farveændring.
3. Reducerer lysintensitet. (Fungerer kun for R, G, B og W farvekasper)
4-5. Forøger lysintensitet. (Fungerer kun for R, G, B og W farvekasper)
Farvetemperatur:
6. Tændt
7. Slukket.
Produktet kan også betjenes med 2 AAA 1,5V batterier. Når du installerer batterierne, skal du sørge for polerne er placeret korrekt.
Der må kun bruges batterier med en kapacitet der kræves af producenten
Batterierne må ikke kasseres som husholdningsaffald
Vær opmærksom på den korrekte polaritet når du udskifter batterierne.
Der er ingen garanti for de pærer/lysstofrør/batterier der følger med produktet!
Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lyseste i længere tid!
Bortskaffelse af affald
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afleveres separat, det vil sige, at det ikke kan brages i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina

**EL** - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκέπασο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.
Σταθερό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιάγραμμα.
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Οι ενδείκτες χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Το LED συμπεριλαμβάνεται
Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Τα εσπομμένα στο φωτιστικό χρωματιστά LED ελέγχονται με το τηλεχειριστήριο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
Κουμπιά χειρισμού του τηλεχειριστηρίου:
1. Επιλογή χρώματος.
2. Μετάβαση χρώματος.
3. Μείωση φωτεινότητας. (Λειτουργεί μόνο με τα κουμπιά χρώματος R, G, B και W.)
4-5. Αύξηση φωτεινότητας. (Λειτουργεί μόνο με τα κουμπιά χρώματος R, G, B και W.)
Θερμοκρασία χρώματος:
6. ΕΝΤΟΣ
7. ΕΚΤΟΣ
Το προϊόν λειτουργεί ικανοποιητικά και με 2 μπαταρίες 1.5 V AAA. Κατά την τοποθέτηση τους, βεβαιωθείτε ότι οι πολικότητα είναι σωστή.
Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες με τη χωρητικότητα που προβλέπει ο κατασκευαστής
Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα
Προσέχετε τη σωστή πολικότητα όταν αλλάζετε μπαταρίες.
Οι λαμπτήρες / λυχνίες φθορισμού / μπαταρίες που παρέχονται με το προϊόν δεν καλύπτονται από εγγύηση!
Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.
Διάθεση απορριμμάτων
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί είτε μέσα σε ένα κοινό - δημοτικό απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).
Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα

**KA** - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებისთვის გამოიყენინეთ სანათი არმატურის ფოსტერი და ექსპლუატაციაში შევაანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. ფოსტერი ფოლეი ეს ინსტრუქციები. ინოვეთ ნაბიჯები პროდუქტზე, ტიპის ფირფიტაზე ფოტოფიტზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამფრთხილებელი ტექსტები.
სანათი არმატურის დამონტაჟებამ, ექსპლუატაციაში შევაანის ან მოკვეთის წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეხსნას ძაბვა. სასურველია გამომრთველის გამოშთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ისეთ ტენიფიკაციაში გამომრთველი სამოქმედებელი მრიგსტალის გამომრთველი.
დამაგრებული სანათი არმატურა
ბრიოდუქტის გამოყენება მხოლოდ შენობის შიგნით.
სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შევაანა უნდა განაწარიგეთ მხოლოდ კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსმა!
არ დაგაზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.
სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოიყენეთ ნახაზი ან ფოტო დართული ნახაზები.
არ დაგაზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.
სადენის ფერის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენები და ( ლითონის დამტაფშირებისაგან დაცული მჭიანე სანადენები: მწვანე-ეფერი=დამიწებული სადენები.
მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი მეშთნრეველი დაზიანებისა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული მეერთების ან გამოყენების მედეგად.
თან ერთვის მოკლე ფოილი
არ გამანსათ პროდუქტი! ფიოიფერი მოკეს წყარო არ არის გამოცვლადი.
LED სინნათის წყარო ექსპლუატაციის ვადის გასვლის მეშედგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
სანათში ჩამონტაჟებული ფერადი LED ფოიფერები გაკონტროლდეს მეფფეფიანში ინსტრუქციებით
გამოიკეთნთ.
ფუნქციონალი ღილაკები დისტანციურ მართვაზე:
1. ფერის არჩევა.
2. ფერზე გადასვლა.
3. შუამავლები სინათლის ინტენსივობა. (მოუშაობს მხოლოდ R, G, B და W ფერის ღილაკებზე)
4-5. გაზრდილი სინათლის ინტენსივობა. (მუშაობს მხოლოდ R, G, B და W ფერის ღილაკებზე)
ფერის ტემპერატურა:
6. ჩართვა.
7. გამორთვა.
პროდუქტის მუშაობა აგრეთვე შესაძლებელია 2 AAA 1.5ვ ბატარეების მეშეეფიანთ. ბატარეების ჩადებისას ყურადღება მოაქციეთ იმას, რომ პოლუსები სწორად იყოს გასთალესენი.
გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული სიმძლეავრის ბატარეა.
არ გადაყაროთ გამოფეენენული ბატარეები საოჯახო ნარჩენებთან ერთად.
ბატარეების ჩადებისას დააკვირვეთ პოლუსების სწორად გაფლგანებას.
გარანტია არ მოქმედებს პროდუქტთან ერთად მოწოდებული ნათურებზე/სინათლის მიღებზე/ბატარეებზე.
მეშეეფიფერი გამოვიხმაროს წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩერებთ მოეს ფიფი ხნით!
ნარჩენების გაგანაგვა
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კოტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დაამაბინძურონ გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუხარისხებელი მუნიციპალიური ნარჩენი.

ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
დიხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ჭალაქს ნაგვის გარეშეო მეგიგარეო სახით განკარგვაზე.
თითოეული მეშთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ მესაბამისი ევროპელი სტანდარტებს (EN 60598)
იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი

**NO** -BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Den gjeldende kretsen må frikobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren som er slått den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterene direkte på strømforbruksmåleren.
Fast lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker!
Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.
Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert.
Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.
Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av stødbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
LED inkludert
Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare
På slutten av levetiden til LED lyskilde må hele lysarmaturen.
Farget LED som er innebygd i lysarmaturen kan styres med fjernkontroll som følger med i pakken.
Funksjonsknappene på fjernkontrollen:
1. Fargevalg.
2. Fargeforandring.
3. Reduserer lysintensitet. (Fungerer bare for R, G, B og W fargeknappene)
4-5. Øke lysintensitet. (Fungerer bare for R, G, B og W fargeknappene)
Fargetemperatur:
6. På.
7. Fra.
Produktet kan også brukes med 2 stykke AAA 1,5V batterier. Plasserer batteriene med riktig polaritet.
Bruk bare batterier som har den kapasiteten som kreves av produsenten
Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet
Vær oppmerksom på korrekt polaritet når du bytter batterier.
Pærene/lysstoffrørene/batteriet som leveres med produktet dekkes ikke av garantien!
LED-lyskilde: ikke stirr på lyseste i lang tid!
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette mennesker for liv og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Lampen må ikke kastes i husholdningsavfallet.
Henvend deg til berettiget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina

**IT** -ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato.
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
LED incluso
Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
È possibile controllare i LED a colori integrati nell'apparecchio di illuminazione utilizzando il telecomando incluso nella confezione.
Pulsanti di funzione sul telecomando:
1. Selezione colore.
2. Variazione graduale del colore.
3. Riduce l'intensità luminosa. (Funziona solo per i pulsanti dei colori R, G, B e W)
4-5. Aumenta l'intensità luminosa. (Funziona solo per i pulsanti dei colori R, G, B e W)
Temperatura di colore:
6. On.
7. Off.
L'apparecchio funziona anche con batterie del tipo 2AAA 1,5V. Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che le polarità siano posizionate correttamente.
Utilizzare solo batterie della capacità indicata dal fabbricante
Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici
Quando si sostituiscono le batterie, prestare attenzione alle polarità corrette.
Le lampadine/i tubi luminosi/le batterie fornite con il prodotto non sono coperte da alcuna garanzia!
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina

**SV** - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frånskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för förbrukningsmätaren.
Fast armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Armaturen får endast montera och i drift av behörig elektriker
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
Bifogat ritning ska användas när armaturerna är monterade.
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
LED ingår
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
Med i förpackingen bifogade fjärrstrålningen kan styras integrerada färgada LED ljuskällor av lampan
Funktionsknappar av färrstrålningen:
1. Färgselektion
2. Färgövergång
3. Minskning av ljusintensitet (är i drift bara för färgknappar R, G, B och W)
4-5. Ökning av ljusintensitet (är i drift bara för färgknappar R, G, B och W)
Färgtemperatur:
6. Påkoppling
7. Avstängning
Produkten kan drivas också med 3 AA 1.5V batterier. Om batterier installeras, akta på riktig polaritet.
Använd endast batterier med den kapacitet som krävs av tillverkaren
Kasta inte använda batterier som hushållsavfall
Var uppmärksam på rätt polaritet när du byter batterier.
Ingen garanti täcker glödlampor/lysrör/batteri som medföljer produkten
För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Lampan måste tillanttalan ifo bir yerdö tullanayn
Ba cir tullantlarini ekologiyaya zarar vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunızdan öyrənin.
Bizim məhsullarımız bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin

**BS** - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se naisnaih upozorenja.
Prje montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osigurače na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica.
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Priložen LED
Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
Daljinskim upravljačem, priloženim u ambalaži, može se upravljati LED svjetlima u boji ugrađenim u rasvjetno tijelo.
Funkcionalni tasteri na daljinskom upravljaču:
1. Biranje boje.
2. Prelazak sa boje na boju.
3. Smanjuje intenzitet svjetla. (Funkcionše samo za R, G, B i W tastere za boje)
4-5. Pojačava intenzitet svjetla. (Funkcionše samo za R, G, B i W tastere za boje)
Temperatura boje:
6. Uključeno.
7. Isključeno.
Proizvod također može raditi i pomoću 2 AAA baterije od 1,5V. Prilikom postavljanja baterija, osigurajte pravilnu orijentaciju polariteta.
Koristite samo baterije sa kapacitetom koji zahtijeva proizvođač
Korišćene baterije nemojte bacati kao kućni otpad
Obratite pažnju na ispravan polaritet kad mijenjate baterije.
Nikakva garancija ne pokriva sijalice/svjetleće cijevi/baterije koje su priložene uz proizvod!
LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena!
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojenu sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

**HY** -ԼՈՒՍԱՏԱՄ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ!
Ձեր անվտանգության համար լուսավոր սարքի տեղադրումն ու գործարկումն ըստ ցուցումների միայն մասնագետ և պաշտպանված էլեկտրական ցանցերում էլեկտրիկի կողմից պետք է իրականացվեն հետևյալ ցուցումների պահպանմամբ։ Պահպանեք այս ցուցումները։ Համեմատեք սարքանիշում, տեղեկատվական թերթիկում և լուսամատնում նկարագրված սիմվոլները և նախազգուշական գրությունները։
Լուսավոր սարքը էլեկտրական էներգիայի գործարկման կամ նորոգման միայն հանելուց հետո։ Հանելուց հետո անհրաժեշտ է ապահովել սարքերը այն հանելու պարտնյոր։ Կպատասխանատվություն է անպատշաճ արդյունքի շրջան, եթե դուք պետք է անջատեք, ապա անջատել դրանք հարկիր սարքեր։
Ամրակցված սարքի սարք
Սարքերը հարմար է միայն դրնեղության մեջ օգտագործման համար։
Լուսավոր սարքը պետք է տեղադրվի միայն որակավորված էլեկտրիկի կողմից։
Հաղորդալարը պետք է տեղադրվի միայն սարքի տեղադրման ժամանակ։ Հաղորդալարերի գունային կոդերն հետևյալն է՝ սև կամ դարչնագույնը (L) = ֆազային, կապույտ (N) = զրո, իսկ պաշտպանության դասի II սարքերում լարման կիրառում պետք է գործադրվեն միայն։
Արտադրողը չի կրում վատասխանատվություն պատճառված վնասների համար։
Սարքերը չի կարող սարքավորվել միայն միայնակ և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատասխանատվություն չի իրականացնի։
Լուսավորության հարմարանքի համար։
Լուսավորության ելակետային աղբյուր
Լուսավոր սարքերում ներառված LED-ները չեն փոխարինվում։ Լամպերի ամրագրումը կատարվում է միայն մասնագետի կողմից։
LED լույսի աղբյուրի սահմանափակված ամբողջական կյանքի դեպքում սարքը պետք է փոխարինվի։
Կոնտրոլի LED-երը, որոնք ամբողջովին են ինտեգրված լուսավորության սարքերում, որը կնշանակած է փաթեթավորվածին մեջ։
Հեռակառավարման վահանակի ֆունկցիոնալ կոճակները։
1. Գույնի ընտրություն։
2. Գույնի տեղադրումը։
3. Նվազեցնում է լույսի հզորությունը։ (Աշխատում է միայն R, G, B և W գույների կոճակների դեպքում)
4-5. Մեծացնում է լույսի հզորությունը։ (Աշխատում է միայն R, G, B և W գույների կոճակների դեպքում)
Գույնի գունավորումը։
6. Միացնել։
7. Անջատել։
Սարքն աշխատում է նաև 2 AAA 1.5V մարտկոցներով. Մարտկոցները տեղադրելիս հաճախվեք, որ էլեմենտը դրված են ճիշտ դիրքով։
Օգտագործեք սարքատորի կողմից առաջարկված հզորությունն ունեցող մարտկոցներ
Օգտագործված մարտկոցները սովորական աղբի հետ մի նետեք մարտկոցը մի նետեք։
Մարտկոցի փոխարինման ժամանակ պահպանեք բևեռացումները։
Լամպերի և լուսավորիչ լուսային սարքի հետ մատակարարվող մարտկոցների վրա երաշխիքի տարածվող չի։
Լուսադիոդային աղբյուրներ։ Նկատեք՝ մի նայեք սարք լուսավորիչին։
Թափոնների հեռացում
Թափոնների առանձին հավաքման նշանակությունն է, որ արտադրանքը պետք է հավաքի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել հանձնաժողովի թափոնների սարքում։ Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը։ Այն չի կարող օգտագործվել որպես տեսանավարտված թափոնների ամբողջական սարք։

Մի նետեք լամպերը կենցաղային թափոնների հետ։
Դիմեք ձեր համայնքին կամ քաղաքապետարանին՝ ինչպես հարմար է ձեզ ապահովել էկոլոգիապես անվնաս թափոնների հեռացումը։
Մեր բոլոր ապրանքները համապատասխանում են Եվրոպական ստանդարտներին (EN 60598)
Ներմուծող՝ Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ծագման երկիր՝ Չինաստան

**PT** - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e certa-se tem consideração os textos de aviso.
Antes da montagem, colocação em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se for conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do contador de consumo.
Acessório de iluminação fixo.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um eletricista qualificado!
Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.
Deverá ser usado o desenho em anexo na montagem dos acessórios de iluminação.
Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.
Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque da classe I: verde-amarelo = condutor de protecção
O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
LED incluído
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Os LEDs coloridos integrados no acessório de iluminação podem ser controlados usando o comando que vem incluído na embalagem.
Botões de função no comando:
1. Seleção de cores.
2. Troca de cor.
3. Reduzir a Intensidade da luz. (Apenas funciona para botões das cores R, G, B e W)
4-5. Aumentar a intensidade da luz. (Apenas funciona para botões das cores R, G, B e W)
Temperatura da cor:
6. Ligar.
7. Desligar.
O artigo também pode funcionar com pilhas 2 AAA de 1.5V. Quando instalar as pilhas, certifique-se de que os pólos estão posicionados corretamente.
Utilize pilhas apenas com a capacidade exigida pelo fabricante
Não deite fora as pilhas usadas como lixo doméstico
Preste atenção às polaridades corretas quando coloca as pilhas.
Nenhuma garantia cobre as pilhas/tubos de luz/bateria fornecidos com o produto!
Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!
Eliminação como resíduo
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Local de origem: China

**ES** -INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de dat